

Antena CB PNI Extra 45 cu magnet inclus

Instructiuni de utilizare / User instruction / Felhasználói utasítás
Manuale utente / Instrukcja obsługi / Manual de usuario

RO

Descriere:

- Cea mai mica antena CB de pe piata
- Poate fi montata atat pe autoturisme cat si pe autoutilitare sau microbuze.
- Datorita dimensiunilor sale reduse este foarte discreta si poate fi demontata si depozitata in orice portbagaj.
- Are un design special anti-zgomot ce face ca aerul sa alunece in jurul spicului, eliminand zgomotul produs de vant.

Instalare:

- Insurubati antena pe magnetul inclus in pachet apoi pozitionati-o pe cupola masinii.
- Conectati mufa PL259 din capatul cablului magnetului la mufa de antena din spatele statiei.
- Daca este necesara calibrarea antenei, recomandam efectuarea ei de catre personal specializat cu aparatura aferenta.

Note:

- *Dati jos antena de pe masina cand o duceti la spalatorie pentru a evita defectarea acesteia.*
- *Nu utilizati antena impreuna cu o statie cu putere de emisie mai mare de 50W, pentru a evita defectarea permanenta a antenei.*

Caracteristici tehnice:

| | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Frecventa | 26.965-27.405 MHz |
| SWR | <1.2:1 |
| Impedanta | 50 Ohm |
| Polaritate | Verticala |
| Putere maxima suportata | 50 W continuu 150W pt scurt timp |
| Inaltime | 45 cm (baza magnetica inclusa) |
| Material | Fibra de sticla |
| Baza magnetica | 122 x 60 mm |
| Cablu RG58 | 4 m |
| Conector | PL259 |



EN

Introduction:

- PNI Extra 45 CB antenna is the smallest CB antenna on the market
- It can be mounted on cars, vans or minibuses.
- Due to its small size, it is very discreet, can be disassembled and stored easily in any luggage compartment.
- It has a special anti-noise design that makes the air flow around the whip, eliminating thus the wind noise.

Installation:

- Screw the antenna onto the magnet included in the pack and then position it on the dome of the car.
- Plug the PL259 to the CB radio.
- If necessary, calibrate the antenna. This operation should be performed only by specialized personnel with related equipment.

Note:

- *Put the antenna off the car when you take it to the car wash in order to avoid its damage.*
- *Do not use PNI Extra 45 antenna with a CB radio that has more then 50W transmission power in order to avoid permanent damages to the antenna.*

Technical specifications:

| | |
|----------------|---|
| Frequency | 26.965-27.405 MHz |
| Impedance | 50 Ohm |
| Polarity | Vertical |
| Maximum power | 50 W continuously / 150W for short time |
| Height | 45 cm (magnetic mount included) |
| Material | Fiberglass |
| Magnetic mount | 122 x 60 mm |
| RG58 cable | 4 m |
| Connector | PL259 |

Leírás:

- PNI Extra 45 antenna az egyik legkisebb CB antenna , amit fel lehet szerelni úgy autókra mint teherautókra vagy mikrobuszokra.
- A kis méretének köszönhetően nagyon diszkrét és könnyen szétszerelhető és tárolható bármely csomagtartóban.
- Egy különleges zajcsökkentő design-ja van, ami lehetővé teszi a levegő áramlását, megszüntetve a szélzajt.

Telepítés:

- Csavarja az antennát a mellékelt mágneshez ami a csomagban található, majd helyezze az autó tetejére.
- Csatlakoztassa a PL259 csatlakoztatót mágneses kábel végétől az antenna csatlakozójához.
- Ha szükséges az antenna beállítása / kalibrálása ez egy szakemberrel lesz elvégeztetve.

Figyelmeztetés:

- *Szereljük le az antennát amikor az autómósódába viszi a járművet, hogy ne hogy megsérüljön.*
- *Ne használják a PNI Extra 45 antennát egy nagyobb teljesítményű adó/vevő.*
- *készülékkel ne legyen nagyobb mint 50W, hogy elkerülje az antenna meghibásodását.*

Műszaki adatok:

| | |
|---------------------------|------------------------------------|
| Frekvencia | 26.965-27.405 MHz |
| Ellenállás | 50 Ohm |
| Pólaritás | Függőleges |
| Maximális erőteljesítmény | 50 W folyamatos / 150W rövid időre |
| Spic hosszúság | 45 cm (magnetic mount included) |
| Anyag | Üvegszál |
| Mágneses alap | 122 x 60 mm |
| Kábel hossza | 4 m |
| Csatlakozó | PL259 |

Descrizione:

- La più piccola antenna CB sul mercato
- Può essere montata sia sul auto che su furgoni o minibus.
- Grazie alle sue ridotte dimensioni è molto discreta e può essere smontata e riposta in qualsiasi bagagliaio.
- Ha uno speciale design anti-rumore che fa scivolare l'aria intorno al picco, eliminando il rumore del vento.

Installazione:

- Avvitare l'antenna sul magnete incluso, quindi posizionarla sulla cupola dell'auto.
- Collegare la spina PL259 dall'estremità del cavo magnetico al connettore dell'antenna sul retro della radio.
- Se è necessaria la taratura dell'antenna, si consiglia di farla eseguire da personale qualificato con le relative apparecchiature.

Note:

- *Rimuovere l'antenna della macchina quando la porta in lavanderia per evitare di danneggiarla.*
- *Non utilizzare l'antenna insieme a una radio con una potenza di trasmissione superiore a 50 W per evitare il guasto permanente dell'antenna.*

Caratteristiche tecniche:

| | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Frequenza | 26.965-27.405 MHz |
| SWR | <1.2:1 |
| Impedenza | 50 Ohm |
| Polarità | Verticale |
| Potenza massima supportata | 50 W continuo 150W per breve tempo |
| Altezza | 45 cm (base magnetica inclusa) |
| Materiale | Fibra di vetro |
| Base magnetica | 122 x 60 mm |
| Cavo RG58 | 4 m |
| Connettore | PL259 |

Descripción:

- La antena de CB más pequeña del mercado.
- Se puede montar tanto en coches como en furgonetas o minibuses.
- Debido a su pequeño tamaño, es muy discreto y se puede desmontar y almacenar en cualquier baúl.
- Tiene un diseño especial anti-ruido que hace que el aire se deslice alrededor de la espiga, eliminando el ruido del viento.

Instalación:

- Enrosque la antena en el imán incluido en el paquete y luego colóquela en la cúpula del automóvil.
- Conecte el enchufe PL259 en el extremo del cable magnético al conector de la antena en la parte posterior de la estación.
- Si se requiere la calibración de la antena, recomendamos que la lleve a cabo personal especializado con equipos relacionados..

Notas:

- *Baje la antena del automóvil cuando la lleve a la lavandería para evitar dañarla.*
- *No utilice la antena junto con una estación con una potencia de transmisión superior a 50W para evitar una avería permanente de la antena.*

Características técnicas:

| | |
|---------------------------|---|
| Frecuencia | 26.965-27.405 MHz |
| SWR | <1.2:1 |
| Impedancia | 50 Ohm |
| Polaridad | Vertical |
| Potencia máxima soportada | 50 W continuamente 150W ppor un corto tiempo |
| Altura | 45 cm (base magnética incluida) |
| Material | Fibra de vidrio |
| Base magnetica | 122 x 60 mm |
| Cable RG58 | 4 m |
| Conector | PL259 |

Opis:

- Najmniejsza na rynku antena CB
- Może być montowany zarówno w samochodach, jak i na furgonetkach lub minibusach.
- Ze względu na małe rozmiary jest bardzo dyskretny i można go zdemontować i przechowywać w dowolnym bagażniku.
- Ma specjalny system antyszumowy, który sprawia, że powietrze ślizga się wokół kolca, eliminując szum wiatru.

Instalacja:

- Przykręć antenę do magnesu znajdującego się w pakiecie, a następnie umieść go na kopule samochodu.
- Podłącz wtyczkę PL259 na końcu kabla magnesu do złącza antenowego z tyłu stacji.
- Jeśli wymagana jest kalibracja anteny, zalecamy przeprowadzenie jej przez wyspecjalizowany personel wraz z powiązonym sprzętem.

Uwagi:

- *Zdejmij antenę samochodową po zabraniu jej na pranie, aby jej nie uszkodzić.*
- *Nie używaj anteny razem ze stacją o mocy transmisji większej niż 50 W, aby uniknąć trwałej awarii anteny.*

Funkcje techniczne:

| | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Częstotliwość | 26.965-27.405 MHz |
| SWR | <1.2:1 |
| Impedancja | 50 Ohm |
| Biegunowość | Pionowy |
| Maksymalna obsługiwana moc | 50 W ciągły 150W przez krótki czas |
| Wysokość | 45 cm (w tym podstawa magnetyczna) |
| Tworzywo | Włókno szklane |
| Podstawa magnetyczna | 122 x 60 mm |
| Kabel rg58 | 4 m |
| Łącznik | PL259 |